2 தி வதிக்கு ஆக விதை[1] இருதூணியும் ஆக விதை கலநெ இருதூணிமுக்குறுணிக்கு விலைப்படி அச்சு முப்பது இரா . . ஞ

3rd piece.

1 வரை செல்வதாகவும் இவ்வாத்தாந் . . வியயபட்டகளுக்கு இருநாழி . . . .

2 நும் இவன் மக்களு[ம்*] இக்காணிக்குப் பி . . . . தியாளராய் வந்த . . . .

4th piece.

1 மூப்பல்லவரையன் பக்கல் இன்னிலம் கொண்டு இன்நாயநாற்கு அமுதுபடிக்குச் சந்தாநத்து

5th piece.

1 கொண்டதுக்கு இவன் வைக்கும் அச்சுக்கு பெருமான் திருமுகப்படி நிலம் விற்றும் . . வை[த்து]

6th piece.

1 . க்குக் கடவது[க*]வும் செய்யக் கடவதெவைகளும் இந்த . . . .

2 ராதித்தவரை செல்லுவதாக இது பன்மரஹேஶ்வரரக்ஷை உ

8 . . . . தருவார் . . . . . . த்நு

9 . . . . காணசி பள்ளத்து . . . பதக்குக்கு

10 . . . . . . கிழக்கும் வடபாற்[கெ]ல்லை முடிகொ

11 . . . . ணம் முன்றும் குடுத்[து இ]வன் பக்கல்

12 . . . . . . வதாந திருமுகப்ப[டி .]டு கை

13 . . . . . . தெநமையில் இ . . . .

14 . . . . கவும் இ[ப்படி] சந் . . . .

No. 144

(*A. R. No.* 136 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

South wall of the central shrine in the Chōḷēśvara temple.

Vīrarājēndradēva : Year 45=1251–52 A. D.

This inscription records the setting up of (an image of) Āḷuḍaiyār Nittaniṉṟāḍuvār (i.e., Naṭarāja) in place of the old one, probably damaged during the war of the northerners, of the temple of Āḷuḍaiyār Vīrachōḷīśvaram-uḍaiyār at Koḻumum (i.e., Saṅgrāmanallūr) in Karaivaḻi-nāḍu, by a certain Āḷavandāṉ Aviṉāśi *alias* Kachchiyarāyaṉ. It also records his gift of lands, to provide for offerings to the same deity, at Kaḍaṟṟūr *alias* Irāsarāsanallūr in Karaivaḻi-nāḍu, purchased for certain specified amounts of money, in *āraṇach-śrī-yakki-palañchalāgai* coins.

[1] The letter த is written below the line.

Text

1 கொவிராசகெஸரிபந்மரான திரிபுவனச் சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விரராசெந்திரதெவர்க்குத் திருவெழுத்திட்டுச் செல்லாநின்ற திருநல்லியாண்டு சமருவது கரைவழிநாட்டுக் கொழுமத்து ஆளுடையார் விரசொ-

2 ளிஸ்வரமுடையார் கோயிலி[ல்*]ப் பழையநித்த நின்றருடுவார் வடுகன் கலகத்திலெ செமநிதப்பி எழுந்தருளுகையில் பிம்பு வடகூறில் பெருமாள் புரவரியாரில் ஆளவந்தான் அவிஞசியான கச்சியராயநெனன் எழுந்தரு-

3 ளுவித்த ஆளுடையார் நித்தநி[1]ன்றருடுவாற்கு அமுதுபடிக்கு நாளொன்றுக்கு அரிசி நாநாழிக்கு . ஞ்சன முட்பட . ன்று முன்றுக நாள் ஒன்றுக்கு நெல் முறுணிநா- நாழிக்கு ஞன் கொண்டுவிட்ட நிலமாவது கரைவழிநாட்டு கடற்றூரான இ-

4 ராசராச நல்லூரில்காணியுடைய பாரசிவரில் விமன் உடையாறுன உலகுடைச்சொழ- வாச்சி . . . ப்பக்கல் ஆவண . ச் ஸ்ரீயக்ஷபாரஞ்சலாகை அச்சுப் பதினெழும் பண முன்றுக்கு இக்கச்சியராயநெனன் கொண்டுவிட்ட

5 நிலம் இவ்வூரில் ஆளுடையார் கொங்கவிடங்கிச்சரமுடையார் ஐங்கையா . . . இவன் உவச்சற்கு ஆறி[ல்*] விரை கலநெல் முக்குறுணிக்கு ஞன்கெல்லை யாளுடையார் திருமருதுடையாரமுதுபடிப்புறத்துக்கு மெற்குத்

6 தென்பாற்கெல்லை பெருவாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெற்பா[2]ற்கெல்லை இநாயனு[ர்*] உ . . . ருமாளுடையார் திருமருதுடையார் தெவதாநத்துக்குக் கிழ் அ . . . . . ல்லெ [கா]ராண்மைக்காணிக்கும் புற . பொக்காணி-

7 க்கும் மெற்கு இநான்கெ லெக்குட்பட்ட நெல் விதை கலநெ முக்குறுணியும் மெற்படி- யாண்ப . . சொழ . . . . ந[வக்கு] . . . . ஆணை . . ஸ்ரீயக்ஷபாரஞ் லாகை அச்சுப்பதினெழுக்கு ஞன்

8 . . . . தருவார்

No. 145

(*A.R. No.* 137 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

Same wall.

Kōṉērinmaikoṇḍāṉ (Vīrachōḷadēva) : No date : c. 1183—1206 A.D.

This inscription records that the king caused the construction of a temple and the installation in it of (the *liṅga*) called Vīrachōḷa-īśvaram-uḍaiyār after him, at Koḷumam to mark the occasion of the solar eclipse that occurred on the day of the ruler's asterism of nativity. It further records the grant of the (right of worship permanently) in the temple and other grants made by the king to a certain Ejñamutti Mūlasthānamuḍaiyān *alias* Kaṇṇabhaṭṭaṉ.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொநெரிண்மைகொண்டாந் மௌதஃ கொடுத்து எஞ்ஞமுத்தி ஸ்ரீமூலத்- தாந முடையார் . . . கண்ணபட்டனு[க்கு] நம் ஓலைக் குடுத்தபடியாவது ந[ம்*]- முடைய ஜந்மநக்ஷத்ரத்திலெ

2 சூரியகிர[ஹ*]ணம் உண்டானமையால் இதுக்கு பரிகாரமாக[3] சிவலிங்க ப்ரதிஷை பண்ண- வெணுமென்று நம்பட்டர்கள் நமக்கு சொன்னமையில் க[ரை]வழிநாட்டுக் கொழுமத்திலெ நமக்கு னந்றாக நம்பெரா-

---

1 The Three letters த்தநி are written above line.

2 The sign for long is written below line.

3 Read பரிஹாரமாக

3 ல் சிவலிங்க ப்ரதிஷைபண்ணுவொமென்று பண்ணினமையில் இவந கட[ற்றி]ரால் நின்றும் தெவரையும் உமாபாகையும் எழுந்தருளுவித்துக் கொண்டு வந்து கருஷணையாதி ப்ரதிஷாந்தமாக உள்ள-

4 ணவெல்லாம் சமை[ய*]க்கொண்டு இவந் செய்வித்து நம்மையிட்டு விரசொ[ழ]ஈஸ்வர-முடையாரை திருப்ரதிஷை பண்ணுவித்தமையில் இக்கொயிலானது இவநுக்கு காணியாக நிர்வ[ார்த்*]துக் குடுத்தொம் இக்கொ[யிலா .]ன்மைக்கு இவனுக்கு காணி[மு] . . . . , . . . இச்சங்கிராமகாலநல்லூரில் எழு . அ . . . . . . ,

5 வந்த ஆசாரியமும் ஆசாரியபொகமும் இக்கொயிலில் அவிபெலி பிடில்வாரியும் அா[ச்]-சநாவொகமும் இவந்தாநெ செய்துகொள்வானாக இவனுக்கு விரசொழ ஈஸ்வரமுடை-யார் கொயில் காணியாக கு . ணுத்திரப்பல்லவரையன் பற்றில் இன்னாயனாற்கு [அமு]துபடியுட்பட விட்டுக் கல்வெட்டின நெல்விதை ஐங்க . . . . .

6 த்தொம் இவனுக்கும் இவந் மக்களுக்கும் விலையொற்றி தந்மதான ஸ்ரீதனத்துக்கு உரிச்சாவதாக இவனுக்கு பரிசாரமாக . . . . லத்தில் இவனுக்கு காணியாக விட்ட நெல் விதை முக்கலமுங் கொ[ண்*]டு இன்னாயனார் கொயிலுக்கு இவன்செய்

No. 146

(*A.R. No.* 138 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same Wall.

Kōṉērinmaikoṇḍāṉ (Vīrachōḷadēva) : Year : 23=1205-06 A.D.

This records a gift, made by the king, of land and certain privileges to the architect named Maṇiyaṉ Kayilāyam *alias* Vīrachōḷa-āchāriyaṉ who built the temple of Vīrachōḷīśvaram-uḍaiyār at Koḷumam. It further records that the architect would arrange for the setting up of the images (of the deities) in metal and stone in, and for doing repairs to, the temple as well as for providing paintings in the temple including the *Tirunaḍaimāḷigai* and the *Tiruveḍuttukkaṭṭi*.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொனெரின்மைகொண்டான் சிற்பாசாரியன் மணியன் கயிலாயமான விரசொழ ஆசாரியனுக்கு

2 நம்மொலை குடுத்த பரிசாவது கொழுமத்து ஆளுடையார் விரசொழிசுரமுடையாரையும் எழுந்தருளு-

3 வித்து இன்னாயநாற்கு உடாந[ாதி ஸ்ஹெபி] பரியந்தமாக கொ[யி]லுஞ் செய்து விமானப்-ப்ரதிஷெயும் பண்ணி

4 யுட் பணியானது உலொகத்தாலெ எழுந்தருளுவிக்குந் திருமெனிக்குஞ் சிலையாலெழுந்-[illegible] க்கும் திருமெனிக்கும் எட்டுன் முதலில் நாலத்தொன்று பொன்னு[ம்*] நெ[illegible]ங் கொள்வானாகவும் பு[ந]

5 ம்பு இக்கொயிலில் ஆரெனுந் தன்மஞ் செய்வார்களாகில் [illegible] பொ[illegible]னு[ம்*] நெல்லுங் கொள்வானாகவும் இக்கொயிலில் அழிவசொர்வனவும் திருநடைமாளிகை தி[illegible]டுத்துக்கட்டி யுட்பட-

6 டச் சித்திரமெழுதக் கடவனவும் இக்கொயிலில் தன்மங்களுக்கு எழுத்து வெட்டக் கடவனவும் பகல் சொறுகொண்டு செய்வொனாகவு[ம்*] இன்னி[ல]ம் [இ]வனுக்கு விலை ஒற்றிதன யான ஸா[த]னத்துக்குத் த[ரு]வதாக-

7 வும் விலை ஒற்றி[த]ன யான ஸாதனங் குடுக்குமிடத்து இத்தெவை செய்ய வல்ல-வனுக்குக் குடுப்பானாகவும் இன்னிலம் இறை புரவு சிற்[றா]யம் எலவை யுகவை யப்பெர்ப்பட்டி[துங்] கொள்ளா[த]தாகவும்

8 இன்னிலம் இன்னாயனார் கொயிலில் திருமடைபள்ளிக்குள்ள பரிசாரம் பெறுவதாக-வும் இப்படிக்கு இருபத்து மூன்றுவது கார்முதல் நம்மொலை குடுத்தொம் நந்த-மாரயு[ள] . . [ன்]பாற்படுத்துக் குடுக்க . . . . .

9 பன்மாஹெஶ்வர ரக்ஷை:—

No. 147

(*A.R. No.* 139 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT.

Same wall.

Vīrachōḷadēva : Year 21=1203-04 A.D.

This inscription is damaged. It appears to record a gift of land in Vīranā-rāyaṇa-chaturvēdimaṅgalam, a *brahmadēya*, in Vaikāvi-nāḍu, to the god Vīrachōḷa-īśvaramuḍaiyār in Koḷumam. One of the boundaries of the land is stated to be *Chēraṉai-mēṉkoṇḍa-chōḻaṉ-peruvadi* (road ?).

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] விரசொழதெற்கு யாண்டு உ௰க ஆவது கொழுமத்து ஆளுடையார் விரசொழ ஈஶ்வரமுடையாற்கு வைய்காவிநாட்டு ப்ரஹ்மதெய விரநாராயணசதுர்வ்வெதிமங்கல . . . . . .

2 யண மந்நறையிலிற் செரனை மென்கொண்டசொழன் பெருவதிக்குக் கிழக்குந் திருவரங்க-வாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று அஞ்சாஞ்சதுரறத்தண்டத்து மெற்கடைய நிலமே-

3 ம அரைமாவும் இவ்வதிக்கு மெற்கு இவ்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு இரண்டாயிரங் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் சதிர் னிலநால் நடுவில் . . . . . நிலமிரண்டு மாவிற் கிழ்கடைய நில . .

No. 148

(*A.R. No.* 140 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

West wall of the same shrine.

Rājakēsarivarmaṉ *alias* **Tribh° Vīrapāṇḍyadēva : Year 15=1280 A.D.**

This inscription is incomplete. It records some grant to the servants of the temple of Vīrachōḷīśvaram-uḍaiyār in Koḷumam, by the citizens (*Nagarattār*) of Eṟipaḍanallūr in Tuvarāpati-nāḍu of Oṟṟimmal in Uṟaiyūrk-kūṟṟam in Irāśagambhīra-vaḷanāḍu in Chōḷa-maṇḍalam.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ[||*] கோவிராஜகேஸ-
2 ரிபற்பரான திரிபுவனச்சக்ர-
3 வர்த்திகள் ஸ்ரீ விரபாண்டிய தே-
4 தவற்கு யாண்டு ௰ருவது கரை
5 வழிநாட்டு கொழுமத்து உடை-
6 யார் விரசொளிஸ்வரமுடையார் கே-
7 காயிலில் தெவகன்மிகளுக்கு . .
8 . ஐ துவாரபதிநாட்டு எறிபட-
9 நல்லூர் பட்டமகை நகரத்தொ .
10 றமசொழமணபத்து[1] இரா செ-
11 மஙஹீரவளந[ா*]ட்டு உறையூர்க்கூற்
12 றத்து ஒற்றியம்மல் நகரத்தாரும்
13 பிடிபாடு குடுத்த பரிசாவது இ-
14 ன்னுயநார் கொயில் பெலி பி-
15 டத்துக்கு இவாட்டை மார்கழி
16 மாதமுதல் மாதத்தரு . . . . [2]

No. 149

(*A.R. No.* 141 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Vīra-chōḷadēva : Year 28[3]=1210-11 A.D.

This inscription is damaged. It appears to record a gift of land in the village of Vīranārāyaṇa-chaturvēdimaṅgalam in Vīrakēraḷa-vaḷanāḍu. Mentions *Vīrakēraḷa-mannaṛai* and *Vīrākēraḷa-vāykkāl* as well as a land belonging to a certain Vīranārāyaṇa-brahmārāyan.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] விரசொழதெவற்கு யாண்டு உ௰அஆவது
2 விரகெரளவளநாட்டு விரநாராயணசதுவெ்வதி-
3 மங்கலத்து விட்ட நெல் விதைக்கெல்லையாவது
4 அதியாவை செய்த . . . . . ந்கறையில் அ . ந .
5 ணி . . ல . க . . . தெற்தம் . . . . குமா
6 த்துக்கு மெற்கும் . . . . . . க்கு வடக்கு . . ை . ய
7 . . . . . நிலத்துக்கு கிழக்கும் உட்பட்ட நெல் விதை-
8 தகலெ்நெ முந்நூறுணியும் விரகெரளமந்நறையில்
9 விரகெரளவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்காலு
10 க்கு . . க்கு . . . . ராயந் நிலத்துக்கு

1 [illegible]
2 Fragmentary.
3 The year is given as 20 (i.e., 1202-03 A.D.) in *A.R.S.I.E.*, for 1909-10.

11 மெற்கு விரநாராயண ஸ்ரீ ஹூாராயந் நிலத்துக்கு மெற்கு
12 உட்பட்ட நெல் விதை தூணிப்பதக்கும் ஆகநெல்
13 விதை நெல் இருதூணிக்குறுணியும் அமுதுபடி உ-
14 ட்ப . . . . தங்களுக்கு விட்டமைக்கு [நம் குமாரநா]-
15 . . . . . . க்க இது பந்மாஹெஸ்வரர ரக்ஷை [||*]

No. 150

(*A. R. No.* 142 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Vīra-chōḷadēva : Year 2[1]=1203–04 A.D.

It records a gift of paddy made by a certain Ṣirināyakan *alias* Vīrachōḷa-Nuḷamban who was a member of the temple executive committee to provide daily one *uḻakku* of oil for a lamp given by the same person to the temple of Vīrachōḻīśvaram-uḍaiyār. In this connection Kaṇṇāḍipputtūr in Kaṟaivaḻi-nāḍu is enjoined to measure out a certain quantity of paddy.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] விரசோழதேவற்கு யாண்டு உ௰[க]ஆவது கோயிலதிகாரஞ் செய்வார்களிற் சிரிநாயகநாந விரசொழநுளம்பநெந் ஆழுடையார் விரசொழிஸ்வ-
2 ரமுடையார்க்கு வைத்த திருநுந்தாவிளக்கொந்றுக்கு நாளொந்றுக்கெண்ணை உழக்காக நாள் முந்நூற்றறுபதுக்கெண்ணை தொண்ணூற்று
3 நாழிக்கு எண்ணை நாழிக்கு நெல்லுத் தூணியாக நெல்லு முப்பதிந் கலத்துக்குப் பெருமாள் புலிபொற்றெட்டுக்கு முதலாக ஒடுக்கின . . . . ப்
4 பன்நிரண்டுக்கு கரைவழிநாட்டு [க்கண்]ணடிப்புத்தூரிற் கடமையில் வரிசைக்காணியாகக் காப்பாநம் அளக்கக் கடவ நெல் மு . . . .
5 க்குக் கூலிப்பாநெல் இருகலநெ தூணி[பதக்கு]ம் ஆக நெல் முப்பத்திருகலநெ தூணிப் பதக்குக்கும் இக்கொயிலில் சிகாரியஞ் செய்வார் . . . .
6 விளக்கொந்றுஞ் செலுத்துவாராக இது பந்மாஹெஸ்வரர ரக்ஷை ||

No. 151

(*A. R. No.* 143 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Tribh° Kōṇērinmaikoṇḍāṇ Vīrarājēndradēva : No date : c. 1207-52 A.D.

It is incomplete and damaged. It refers to the devastation caused to Kaṟaivaḻi-nāḍu during the king's invasion and to the damages done to the temples in a number of places (in the *nāḍu*). It records the gift made by the king of the village Iraṭṭaiyaṇpāḍi in Vaikāvi-nāḍu as a *dēvadāna* to a number of temples including the temple of Vīrachōḻīśvaram-uḍaiyār, etc., probably of Koḷumam, the temple of Tirumaruduḍaiyār of Kaḍaṟṟūr, etc., It is stated that

this gift excludes the *dēvadānas, tiruviḍaiyāṭṭam* and *maṉṟāḍu* already existing in the village and that the existing tenants would continue there and no tenant from another village should be allowed to be a tenant here.

Text

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ விஶ்வஸ்திவாயஶௌர்யப்ரஜாஶ்ரயங்கரஸ்ய [||*] ஸ்ரீராஜராஜதேவஸ்ய ஸாஸநஸ்ய ஸாஶ்வதஸ் ஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்கரவத்தி கொனெரின்மை-

2 கொண்டாந் ஆளுடையார் விரசொழிசுரமுடையார் கொயித்தெவகந்மிகளுக்கும் ஆளுடை-யார் காத் . . கொண்டார் கொயித்தெவகந்மிகளுக்கும் ஆளுடையார்

3 அதிராதிராதிச்சுரமுடையார் கொயித்தெவகந்மிகளுக்கும் இந்நாயனுர் திருக்காமக்-கொட்டத்தில் . . . . . ழகிய நாச்சியார் கொயித் தெவகந்மிகளுக்கும் ஆளுடையார்

4 விரராசெந்திர ஈசுரமுடையார் கொயித் தெவகந்மிகளுக்கும் . . . . முடையார் கொயித்தெவகந்மிகளுக்கும் . . . . ஆளுடையார் இராசராச ஈசுரமுடையார் தெவர் கந்மி

5 களுக்கும் . . . . ஆளுடை-

6 யார் . . . . டையார்தெவக

7 . . . . தெவிநல்லூர் ஆல-

8 . . . . ரமுடையார் தெவற்-

9 . . . . ரத்தொழுலில் ஆளுடையார்

10 தரணிசுரமுடையார் தெவகந்மிகளுக்கும் கடற்-

11 றூர் ஆளுடையார் திருமருதுடையார் தெவ-

12 கந்மிகளுக்கும் நம் ஓலை குடுத்தபடியாவ-

13 து நாம் படைஎற்றி கரைவழிநாடுங்கெட்டு

14 . . . முமழிந்து இவ்வூர்களில் திருக்கொயிலி-

15 ல் திருவாசலழிவு படுகையாலிதுக்கு-

16 ப்பிராயச்சித்தமாக இந்நாயந்மாற்கு விட்டு-

17 க்குடுத்த ஊர் வைகாவி நாட்டு இரட்-

18 டையன்பாடியாந . . . . . . ழலழக . .

19 . ச்சதுவெ-திமங்கலமும் இரட்டையன்-

20 பாடி ஆக, மிந்நாயநாற்குத் தெவதாநமாக இப்-

21 . . குடுத்தமையில் இ[வ்*]வூற்கு பெருநான்கெல்லையா-

22 வது கிழ்பாற்கெல்லை வலம்புழிவெம்புக்கு மெற்குநில

23 [ெ]தந்பாற்கெல்லைகுன் . . . . ளைக்கு வடக்கும் மெல்ப-

24 ாற்கெல்லைகு[தனி] . . யாற்றுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெ-

25 ல்லை அ . ராமலை . . பெருவழிக்கு தெற்கும் இந்நாந்-

26 கெல்லைக்குட்பட்ட இ[வ்*]வூர் தெவதாநமாக விட்ட-

27 மையில் இவ்வெல்லைக்குட்பட்ட நண்செ[ய்*] புந்செயும்

28 மெநொக்கின மரமும் கிணைக்கிந கிணறும் மற்றும்

29 தெற்றியும் உடும்பொடு ஆமை தவழியுமாந படுகா-

30 டுந் தெண்படுவரையு மிந்படுசுனையு மற்று செ-

31 மப்பெற்பட்டினவையு மிந்நாயற்மாற்கு தெவதாநமா-

32 க விட்டமை யிவிவ்வூரில் முன்புள்ள பழந்தெவதாநங்

33 திருவிடையாட்டமும் பழைய மன்றுட்டும் நிக்கி

34 மற்றெப்பெறபட்ட[ண*]வையும் இறை புரவு சிற்றுய மெ-

35 லவை புகளை மன்றுபாடு தென்னபசுாற்று மவர்[க]-

36 மாற்பொந்த முன்னூற்றறுபது குடிமைப்பாடு . . . . . . த

37 களுக்குக் குடுத்தமை [இலிவூறிற்[1]] பழைய குடிகளெ குடி-

38 யாவதாகவு மற்றையூர் குடி எறக்கடவதல்லவாகவு-

39 ங் காலிற் செத்த குடிக்கு கும்பிட்டு கொள்வார்-

40 களாகவு மிவ்வூற் குடிமக நிவ்வூற்குள்ளிடுஞ் சுங்கம்

41 . நவகளுக்கிடுவதாகவும் இவ்வெல்லைக்குட்பட்டிறை-

42 யாலும் மெலவையாலும் மற்றுங்குடிமுதலானவை-

43 வ நாலுகூற்றிலிருந்து விரசொழிசுரமுடைய

No. 152

(*A. R. No.* 144 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Parakēsarivarmaṉ *alias* Tribh° Vīra-Chōḷadēva Year 21=1203–05 A.D.

It refers to the king as one who ruled the two Koṅgu countries as one. It records a gift of land in Paḷani in Vaikāvi-nāḍu to provide for food offerings to the god Vīrachōḷa-īśvaramuḍaiyār, made by Gaṇḍarādichchan-śeṭṭi *alias* Adirādirājakkaṇḍiyadēvan, a *sāmanta* (feudatory) of the king. Among the lands mentioned in connection with the boundaries of one of the gift lands is one called Śivapādaśēkhara.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெஸரிபற்மரான திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் கொங்கிரண்டும் ஒந்றுக ஆண்ட ஸ்ரீவிரசொழதெவற்கு

2 யாண்டு உ௰க இத்தெவர் ஸாமந்தரில் கண்டராதிச்சந் செட்டியாந அதிராதிராஜக் கண்டியதெவநெந் ஆளுடையார் விரசொழ ஈஶ்வரமு-

3 டையாற்கு அமுதுபடிக்கு வைய்காவிநாட்டுப் பழநியில் ஊவிந ா இ[ந்]நெ[ல்] விதை முக்கலத்துக்கெல்லையாவது விரநாராயணமந்நறை

4 [யி]ற் கொரைச்செய் கொங்கவத . . ஞ் . . . யாந் நிலத்துக்கு மெற்கு மெற்படியா நிலத்துக்கு வடக்குத் தமிழதரைய நிலத்துக்குக் கிழக்கு [வொ]

5 . . ம் விறிகண்ணுற்றுக்கு தெற்கு இந்நாங்கெல்லைக்குட்பட்ட நெல் விதை[த்]தூணிப்-பதக்கும் புறகொட்ட நிலமுடிகொண்ட[சொ]-

6 ழச்சிலைசெட்டி நிலத்துக்கு மெற்கு தந்பால் நிலத்துக்கு வடக்கு அதிரா[ச*]ராச[சி]லை செட்டி நிலத்துக்குக் கிழக்கு வி . . வந் சிலைசெ-

7 [ட்]டி நிலத்துக்குத் தெற்கு இந்நாங்கெல்லைக்குட்பட்ட விதை தூணிபதக்கும் மருதம்-பள்ளத்தில் அதிராதராசச்சிலை

8 செட்டிவயக்கல் நிலத்துக்கு மெற்கு உள்ளூற் ஸ்ரீ கையிலாயமுடையார் திருவிளக்குப் புறத்துக்கு வடக்கு மெற்படி நிலத்துக்குக் கிழ-

9 க்கு அமரகொந் மந்றுட்டுக்காணி நிலத்துக்குத் தெற்கு இந்நாங்கெல்லைக்குட்பட்ட விதை தூணிப்பதக்கும் அதிஜயசொழமந்நறையி-

10 ல் கல்லகநாட்டு முவெணவெளாந் மந்றுட்டுக்கு மெற்கு அழகியசொழகாழிண்டந் மந்-றுட்டுக் காணிக்கு வடக்கு இடங்கை நாயகர்

11 தெவதாநத்துக்கு கிழக்கு இத்தெவர் நிலத்துக்குத் தெற்கு இந்நாங்கெல்லைக்குட்பட்ட விதை பதக்கும் சிவபாதசெகரமந்நறையில் அமரகொன் வாச்சா

[1] Read இவ்வூறிற்.

12 த்துக்கு மெற்கு விரகொளச்சிலெசெட்டி வயக்கலுக்கு வடக்கு உமையாஹெவார்[1] வாய்[க்*]
காலு[க்*]கு சிழக்கு அழகியசொழக்காழிண்ட நிலத்துக்கு தெற்கு இந்நாந்கெல்
13 லெக்குட்பட்ட விதை கலமும் ஆக் மந்நறை முந்றிநால் வ்ட்ட நெல் விதை மு.க்கலத்-
துக்கும் . . . . றபுரவு ஸித்தாயமெலவை யுகவை மற்றுமெப்பெறபட்டது
மிறுக்கக் கடவதல்லாது தாகவும் விட்டமைக்கு இது பந்மாஹெஸ்வரரக்ஷை ||

No. 153

(*A. R. No.* 145 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

North wall of the same shrine.

Trībh° Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ (Vikramachōḷa) : No date : c. 13th century

This inscription is much damaged and its lower part is not available. It appears to record a gift made by the king of land in Kallāpuram *alias* Vikra[ma*]-chōḷanallūr in Karaivaḷi-nāḍu, to a certain Kaṇḍan Kāvan *alias* Śivapattaṉ (Śivabhaktan).

Text

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவநச்சக்கரவத்திகொநெரிந்
2 மைகொண்டாந் கண்டந் காவநாந சிவபத்த
3 னுக்கு நம் ஓலை குடுத்தபடியாவது கரைவழி
4 நாட்டுக் கல்லாபுரமான விக்ர[ம*]சொழநல்லூ-
5 ரில் நாம் இவனுக்கு இட்ட . . . . ஒந்றுக்கு நி-
6 லமாவது



No. 154

(*A. R. No.* 146 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Vikrama-chōḷadēva : Year 3 = 1257–58 A.D.

This is built in at the beginning and seems to be incomplete. It appears to record a gift of land made by a certain Āḻvi *alias* Vikkiramachōḷa-bhuvana-chchak[kiravartti] in favour of the *tirumaḍaiviḷāgam* of the temple of Vīrachōḻīśuramūḍaiyār in Koḻumam in Karavaḻi-nāḍu. Also mentions the village of Ōḍatturai.

Text

1 . . ஸ்ரீ [||*] விக்கிரமசொழதெவர்க்கு முன்றுவது
2 . . . யான ஆழ்வியாந விக்கிரமசொழபுவநச்சக்-
3 . . வர்த்தியென் கரவழிநாட்டு கொழுமத்து விர-

1 Read உமாமஹெஸ்வரர்.

4 . . . ழெசிரம்முடையார் திருமடைவிளாகத்துக்கு
5 . . . லக்கு ஒடத்துறையில்ப்பிள்ளையார் [வயி]ச்சி
6 . . . நாகப்பிள்ளையார் . . . . . . சித்திரை
7 . . . .
8 . . . .
9 காட்டிச் சதுப்பெதிமங்கலத்து நாண் எ-
10 உடைய பங்கிலெ . . . . குடுத்தென்
11 சந்திராதித்தவலஞ்செல்வதாக . . டுத்த இ .[1]

No. 155

(*A. R. No.* 147 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

In the same place as above.

Tribh° Vikramachōḷadēva : Year 22 + 1st=1277–78 A. D.

This inscription records a gift of land made by a certain Iyāḻvallāṉ Pāṇḍiyaṉ *alias* Vikkiramachōḷa Iruṅgōḷaṉ, a *mudali* of the king. The lands gifted are stated to be situated in Kīraṉūr in Poṅgalūṟkkā-nāḍu. The gift was made to the god of the temple of Vīrachōḷīśvaramuḍaiyār in Koḻumum, and it was for the merit of the donor and for celebrating the *Kārttigai* festival, for food offerings to the god and for the taking out in procession of the deity.

Text

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ-
2 விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு உ௰-
3 உ ண்டாவதின் எதிராவது . . . . மு-
4 தலிகளில் இயாழ்வல்லான் பாண்டிய-
5 ஞன விக்கிரமசொழ இருங்கொளனெ-
6 ன் கரைவழிநாட்டுக் கொழுமத்து ஆளு-
7 டையார் விரசொளிஶ்வரமுடையாற்கு எ-
8 னக்கு நன்றாக நான் கண்ட திருக்காத்திகை தன்ம-
9 த்துக்கு வெண்டுவனவையிற்றுக்கு நான் விட்ட நிலமாவ-
10 து பொங்கலுற்க்காநாட்டுக் கிரனூரில் . . . . ட்ட
11 இன்நிலம் அரைமாவுக்கு நான்கெல்லையாவது வெளான்
12 நிலத்துக்கு வடக்கு . . . . ப்பல்லவரையன் நிலத்[து*]-
13 க்குக் கிழக்கும் கொம்பூதிசெய்க்கு தெற்கும் குலொத்[து*]-
14 ங்க பல்லவரையன் நிலத்து[க்கு*] மெற்கும் இன்னாந்கெல்-
15 லைக்கு உட்பட்ட நிலம் அரைமாவும் பூலுவன்பெ[ன]ம்பெருமாள்
16 நிலத்துக்கு நாங்கெல்லை[கூடி]மாகாணிக்கு . . . . கிழ் . . பி-
17 ள்ளையன் செய்க்கு மெற்கும் நடுவுள்பட்ட நிலம் அரைக்கா-
18 ணியும் சிறுக்குளத்து விரபாண்டி நிலத்துக்கு நான்கெல்லை
19 சிங்காதன் செய்க்கு மெற்கும் என் ஊராண்மைக்கா-
20 ணிக்கு கிழக்கும் பந்தலூர் ஊரான் மகன் உடையான் செய்

[1] Damaged.

21 க்கு தெற்கும் அழகியசொழ . . யரையன் செய்க்கு வடக்கும் இ-
22 ன்னுண்கெல்லைக்குட்பட்ட நிலம் காணியும் கொங்கூரில் தி-
23 . . . பத்தன் நிலத்துக்கு நான்கெல்லை ஞானவெந்தன் செய்க்-
24 குக் கிழக்கும் திருவானைக்காவுடையான் செய்[க்*]கு வடக்கும் கிரனு-
25 ர் மருத்துக்கொழி ஆண்டாந் செய்(ய்)க்கு தெற்கும் ஊராண்மை
26 கண்ணுற்றுக் கவருக்கு மெற்கும் இன்னுண்கெல்லை வடநிலமா-
27 காணியும் மெற்படி நான்நிலம் கொவன் நக்கன் செய்க்கு மெற்-
28 கும் செனை அங்கராயன் செய்க்கு தெற்கும் செரமான்தொழ[ன்]
29 செய்க்குக் கிழக்கும் அவஞசி . . . ச்செய்க்கு வடக்கும் ஆக
30 இன்னுந்கெல்லைக்குட்பட்ட நிலம் காணி அரைக்காணி மு-
31 ந்திரிகையும் ஆகநிலம் ஒரு மாவரை முந்திரிகையும் இக்[கா]-
32 யில் தானத்தார் தாங்களெ அடை[ய*]குடுத்துத் திருக்கலத்தி . .
33 த் தாமம் இந்நிலத்தால் உள்ள நெல்லுக்கு நெற்கவெண்டும-
34 ருபபண்ணிகாரம் விஞ்சனங்கள் அமுதுபடி திருவிளக்கு உட்[ப]-
35 டவும் நாயகரை ஊரிலெழுந்தருவிப்பார்களாகவும் [இப்படி]-
36 த்தருமம் செய்கைக்கு இ . . . . ருல்

No. 156

(*A.R. No.* 148 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

Same wall.

Tribh° Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ : Vīrarājēndradēva : Year 25=1231–32 A.D.

This inscription is incomplete at the end. It records a gift of paddy, made by the king, to provide food daily for three ascetics (*tapassiyar*) of the *Tiruttoṇḍattogaiyāṉ-maṭham* in the Vīrachōḷan-tirumaḍaiviḷāgam of the temple of Vīrachōḷīśvaram-uḍaiyār in Koḻumam. It is stipulated that one *tapassiyar* would chant the *Tirumuṟai* and offer worship to the deity and another would attend to the preparation of the bed-chamber of the deity. The work allotted to the third *tapassiyar* is not clear.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனச்சக்ர-
2 வத்தி கொனெரின்மைகொ-
3 ண்டான் கரைவழிநாட்டு-
4 க் கொழுமத்து ஆளுடை-
5 யார் விரசொளிஶ்வரமுடை-
6 டயார் . விரசொழந் திருமடை[விளா]-
7 [க]துத் திருத்தொண்டத்தொகையன் மட-
8 த்துத் தபஸ்யிற்கு நம்மொலைகுடுத்தபடி-
9 யாவது இம்மடத்துக்கு நமக்கு நன்றாக முண்-
10 று தபஸ்யிற்கு ஜிவநத்துக்கு நாம் வைத்த ஸந்[தி]
11 [ஒ]ன்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நாள் ஒனறுக்கு நெல்
12 குறுணியாகப் பெர முன்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு

13 நெல் முக்குறுணியாக நாள் முன்னூற்றறுபத்ணை-
14 தஞ்சுக்கு நெல் தொண்ணூற்றெருரு கலநெய் மு-
15 க்குறுணிக்கும் கொழுமத்தூரார் நமக்கு இறு-
16 த்து வருமெய்க்கடமையில் முன்பு நம் அகந-
17 . . . . முதலாக அளந்து வருநெல்லிலெ யின்
18 நெல்லு நாம் நிக்கினமையில் இருபத்தைஞ்ச-
19 ாவது பிசானமுதல் ஆண்டுவரையும் அடு-
20 . த்தூ . கக்கொண்டு வருவார்களாகவும் இ-
21 த்தபஸ்ஸியர் முவரில் முன்று ஸந்தியுந் திருமுணை-
22 றயொதிய் பூசித் திரும்மா[ணந்தலும்] திருப்பள்ளி-
23 அறையுந் நொக்கி படிமம் பரிசரித்துப் பூசிச்சிரு-
24 . . . ரொருவரும் வையகத் தங்கிப்பரைப்பெ-
25 ருவாரொரு தபஸ்ஸியரும் ஆக இப்படி முன்று ஸ-
26 ந்தியில் முந்று கலமும் இருபத்தஞ்சாவது பிசா-
27 னமுதல் சந்திராதித்தவரையில் வடுத்துக்—
28 கொண்டு இக்கல முன்றுஞ் செல்வதாகவும்
29 இவ்வூரில் . . . .
30 . . பக்கல் நம்வரி . . . . . . பாத்து தி-
31 . . . ந முதலிலெ நெல்கலமி[த்] தொண்ணூற்-
32 றெருருகலநெ முக்துறுணியும் முட்டால் கொ[டு]-
33 . . . . இப்படி செம்பிலுஞ் சிலையிலும்

No. 157

(*A. R. No.* 149 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Tribh° Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ Vīrarājēndra : Year 15+1+1=1223–24 A.D.

This inscription is incomplete and damaged. It records a gift of paddy, made by the king, to a private individual named Kaṇḍaṉ Adiyaṉ *alias* Vaḷaviṇāṉ Uḍaiyāṉ, in the village of Kallāpuram *alias* Vīraśōḷanallūr, a *dēvadāna* of the god Vīrachōḻīśvaramuḍaiyār. It appears that this donee was enjoined to render certain services to the god Vīrachōḻīśvaramuḍaiyār.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகொனெரி[ன்]-
2 மெண்கொண்டான் கண்டன் அதியனை வளவிண-
3 ன் உடையானுக்கு நம் ஒலை குடுத்தபடியாவது ஆ-
4 ளுடையார் விரசொழிஶ்வரமுடையார் தெவதா-
5 னம் கல்லாபுரமான விரசொழநல்லூரில் இவனு-
6 க்கு இட்ட மந்ருடு ஒன்றுக்கு விட்டநிலம் முருக்கந்
7 . . . . . லிக்கு நாங்கெல்லையாவது அரசொடு சிறு-
8 மாகாணிக்கு மெற்கும் பெருவா[ய்*]க்காலுக்கு வடக்கும் வா-

9 நவத . . . . . . ஊழத சிறுமாகாணிக்கு கிழக்கும் காடநூற்கு
10 தெற்குமிந் நாங்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நிலம் அரைக்காலு-
11 ம் மந் . . . . . . படியெ இறையி(ல்)லி முற்றூட்டும் அ-
12 நுபொ . . . மாநாகவும் ஆளுடையார் வி[ர]சொழிஸ்வர-
13 முடையார்க்கு . . . . யாஞ்செய்வாநாகவும் ம-
14 ந்ருடு இவ் . . . . லை ஒ[ந்]-
15 றி தன்மதாநம் . [குளத்தூர் குமரந்] . . த்தாகவு-
16 ம் இவ்வூர் . , ... நெல் நாநூ-
17 ற்றி அம்பதின் கல(ம்)மும் பதிநஞ்சாவதுக் கெதிராவ-
18 துக்கெதிராவது . . . அஞ்ஞூற்றின் பாட்ட நெ-
19 ல் அம்பதிந் கலமும் ஆகநெல் அஞ்ஞூற்று கலம் நெ-
20 ல் இவஞ்ஞூற்றின் பாட்ட நெல் அம்பதிந் கலத்துக்கு-
21 ம் நம் பெரால் விக்கிரமசொழநான . . . .

No. 158

(*A. R. No.* 150 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Parakēsarivarmaṉ *alias* **Tribh° Vīra-chōḷadēva : Year 21=1202–04 A.D.**

This inscription[1] is incomplete. It refers to the king as one who ruled the two Koṅgu together, and records a gift of land, made by the king, to provide for offerings to the god of Vīrachōḷīśvaramuḍaiyār who was set up and consecrated in Koḻumam for the merit of the king.

TEXT

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொப்பரகெஸரி பற்மராந திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் கொங்கிரண்டும் ஒன்றுக ஆண்ட ஸ்ரீ விரசொழதெவற்கு யாண்டு இருபத்தொன்றுவது கரைவழி நாட்டுக் கொழுமத்து ஆளுடையார் விரசொழஈஸ்வரமுடையாரை நமக்கு நன்றுக எழுந்தருளுவித்து திருப்ரதிஷ்டைபண்ணி இன்னுயநார்க்கு அமுதுபடி சாத்துபடி பலபடி நிமந்தங்கள் உட்பட மற்றும் வெண்டுவனவயிற்றுக்கு விட்ட நிலமாவது

No. 159

(*A. R. No.* 151 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

South base of the *maṇḍapa* in front of the same shrine.

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ (Vīrarājēndra) : Year 13=1219–20 A.D.

This inscription[2] contains an order of the king addressed to the servants etc., of the temple of Vīrachōḷīśvaramuḍaiyār in Koḻumam recording a gift of paddy, made by the king, to the deity Piḷḷai Perumpiḷḷai Āḻvār for providing

---

[1] The two other items included along with this in *A.R.S.I.E.*, 1909, are missing.

[2] Stones are stated to be out of order in *A.R.S.I.E.*, 1909.

offerings on the occasion of the *durbār* function of the deity held on the day of the asterism Bharaṇi in the month of Chittirai for the merit of the king. It is attested by Vairādarāyaṉ.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொனெரின்மை கொண்டாந் கரைவழிநாட்டு கொழு[ம*]த்து ஆளுடை-யார் விரசொழீஸ்வரமுடையார் கொயிலில் காலபிடார செய்வார்களுக்கும் தெவ-கன்மிகளுக்கு நம் ஓலை [கு]டுத்தபடியாவது இக்கொயிலில் சித்திரைத் திரு-
2 நாளில் ஆசாரிய தக்ஷிணை முப்பதிந்கலத்தில் ஸைவாசாரியந் நெல் பதினைங்கலகலந் நிக்கி நின்ற நெல் பதினைங்கலமும் பிள்ளைபெரும்பிள்ளை ஆழ்வார் சித்திரைத் திருப்பணி திருவிருந்திருநாள் நமக்கு நன்றாக அமுது செய்வித்து வந்தமையில் இவற்கு
3 . . . மம் இயஉஉஞ் சந்த்ராதித்தவற் செல்விதாகச் செம்பிலுஞ்சிலையிலும் வெட்டிக்-கொள்வதாக நம் ஓலை குடுத்தோம் இது கண்டு நஞ்ஜூாரணர்[பாற்] படுத்து குடுக்க பன்ஜாமாஹெஸ்வரர்க்ஷை இவை வைராதராயந் எழுத்து யாண்டு ௰௬ [||*]

No. 160

(*A. R. No.* 152 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

Same base.

Kōṉēriṉmēlkoṇḍāṉ (Vīrarājēndra ?) : Year 16=1222–23 A.D.

This inscription is damaged in some places. It records a gift made by the king of the village of Umāparamēśvarinallūr in Kāvāḍikkā-nāḍu as *dēvadāna*, together with its existing tenants, to the goddess in the temple of Virachōḻayīś-varamuḍaiyār. It is stipulated that the various taxes, paid in the form of *kalañjus* (gold coins) by the tenants of the gift village, should be paid as the villagers of the *dēvadāṉa* Dēvanpāḍi did. It is further stated that the taxes should be received and remitted to the temple treasury by the temple *tānattārs* (trustees) and not by the members of the temple executive council.

It is attested by Vīrarājēndra-Piramap-Pallavaraiyaṉ.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொ[னெரி]மெல்கொண்டான் காவாடிக்கா நாட்டு உமாபரமெஸ்வரிநல்லூர் ஊராற்கு நம் ஓலை குடுத்த பரிசாவது . . . . . உடையார் விரசொ-
2 ழீஸ்வரமுடையார் கொயில் பெரியநாச்சியாற்குக் குடிநீங்காத் தெவதானமாவுதாகவும் பதின் ஆறுவது முதல் குடுத்தபடிக்கு இவ்வூர்க்கு எல்லையாவ-
3 து கிழ்பாற்கெல்லை சொழனூர்க்கு உமா பரமெஸ்வரிநல்லூற்கும் ஒத்தக்குதி எல்லையாவு-தாகவும் தென்பாற்கெல்லை சிவத்தெவன் பாடிக்கும் உமா-
4 பரமெஸ்வரிநல்லூற்கும் ஒத்தக்குதி எல்லையாவதாகவும் மெல்பாற்கெல்லை மெலைத் தெவன் பாடிக்கும் இவ்வூற்கும் ஒத்தக்குதி எல்லையாவுதாகவு-
5 ம் வடபாற்கெல்லை எ[ற்றடி] . ம் ஒத்தக்குதி எல்லையாவுதாகவும் இன் நான்கெல்லை உள்ளுப்புறணி . ப்பிரசெது உண்பார்களாகவும் இவ்வூற்க்குடிமை
6 இறுக்குமிடத்து ஓட . . . . க . . . ருமகடபம . . . . ருசெக . . . . . . ஆக . . ஆ . . . . கழஞ் . . . . . ல் . . . .

7 க்கறுக்கக்கடவார்க[ளாகவும்] எலவை வுகவை . . . . மற்றும் எப்பெர்பட்டினவும் தெவதானம் தெவன்பாடி இறுத்நபடி இ[று]-

8 ப்பார்களாகவும் இவ் . . . . று . . . . . . ண . . . . விரசொழ ஈசுரமுடையார் கொயி[ல்]தானத்தாரெ ஆரா[ய்*]ந்து செண்டா[ர*]-

9 த்துக்கு ஒடுக்குவார்களாகவும் . . . . . அதிகாரிகள் ஒடுக்[க]கடவரல்லாதாராகவம் இவ் வூரெறின மன்ருடிகளுக்கு விலை ஒற்றி தந்ம[தா]-

10 நங்களுக்கும் சிரிதி . . . . ங்களுக்கு உரித்தாவுதாகவும் பதி[ஞரு]வது முதல் திருவிளக் கெண்ணைக்கு . . . [குடுத்]தநந்தமாரனூர் பாற்-

11 . படுத்துக்குடுக்க விராசெந்திரபிரமப்பல்லவரையன் எழுத்து வந்மாஹெஶ்வ[ர*] ரக்ஷை ||உ

No. 161

(*A. R. No.* 153 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

Same base.

Vīra-Nārāyaṇadēva : Year 8=1146-47 A.D.

This inscription is damaged in some places. It contained also other particulars of date but owing to the damage suffered by the record, all that remains of these is the 5th *tithi* of the bright half of the month.

It records the sale of land by public auction held at Kēraḷakēsarinallūr in Karaivaḷi-nāḍu. It states that the land belonged to *maṉṟādi* Vilāḍattaraiyaṉ of the above-mentioned place and that the sale by auction was intended to pay off the fine imposed on him for the destruction he caused to the treasury of the god Tiruvālanduṟai-uḍaiyār. It is stated that the land was purchased for $10\frac{1}{2}$ *achchus* by a certain Kaṇṇabhaṭṭan, a servant of the temple of Vīrachōḷīś-varamuḍaiyār, on behalf of the temple treasury.

Text

1 [ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] விர]நாராயணதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது மதி . . நாள் பக்கம் பஞ்சமியும் கிழமை . . . . பொழுது மு . . . . நாளிது பரு-

2 வ . . . . . . க்கரைவழிநாட்டு கெரளகெசரிநல்லூர் மன்றத்திருந்து செய்த நிலப்பிரமாண ஒலை ஆவது திருவாலந்துறை உடையார் ஸ்ரீ . . . . இவ்வூர் மன்-

3 ருடி விலாடத்தரையநென் திருவாலந்துறை உடையார் பண்டாரத்தை . . அழிச்சமையில் இறுக்க உண்ணுமையால் . . . . கொ . விருள ஒருகாலாவது இரு கால-

4 ாவது முக்காலொவது முற்கூற பிற்கூறி அட்மொழி கெட்டு எதிர்மொழி குடுத்து கொள்வெநென்றுகொண் . . . . கொழுமத்து உடையார் விரசொளிச்சரமுடை-

5 யார் பண்டாரத்துக்கு சிகாரியம் செய்வார்களில் கண்ணபட்டனெ[ன்] பண்டாரத்துக்கு கொள்வெநென்று கொண்ட . . . . லையாவது கிழக்கெல்லை பெரியபிள்ளை

6 ஆழ்வார் தொட்டத்துக்கு மெற்கும் தென்பால் ஆற்றுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கு நம்பி பட்டனுக்கும் கொச்சி குன்றினுக்கும் . . . . கு கிழக்கும் வடபாற்கு செர குலமாணி-

7 க்க பல்[ல*]வரையன் தொட்டத்துக்கும் பெ[ற்ற]நாயகன் தொட்டத்துக்கு மெற்படியான் வெலியாக இட்ட மதிளுக்கு தெற்கும் இவ்விசைந்த பெருநான்கெல்லைக்குட்பட்[ட*] தெவ-

8 . . த்துக்கு எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருளாவது தன் . றகு . து . . . . அச்சு . . . . . .

9 [பத்தரையும் விலை ஆவணக்களத்தெ ஒதி]கைக்கொண்டு விலைக்கற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டு விலைப்பிரமாணம் செய்துஞ் . . . . . லை ஒற்றி குடுத்தொம் . . .

10 இவ்வச்சு பத்தரைக்குச் சி திருநா[ரா*]யணபுரத்தாழ்வான் சந்தியாதிபமு ஒன்றுக்கு அச்-சிரண்டும் இக்கொயிலில் தெவரடியாள் திருவிந்நங்கை சந்தியாதிப . . ம் ஒன்று-

11 க்கு அச்சிரண்டும் பெருமாள் விர . . . . யாதிபம் ஒன்றுக்கு . முத ஒன்ற மா யக்கி ஒன்றும் ஆக அச்சு ஆறு நிக்கி . . . . . தத . . . . . .

12 ன நாலும் பண[ம்*] எழும் கொ . . . .

No. 162

(*A. R. No.* 154 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

North wall of the same *maṇḍapa.*

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ : No date.

It records an order of the king addressed to the servants of the temple of Vīrachōḻīśaramuḍaiyār, remitting the taxes such as *polivu, poṟpū, elavai, yugavai,* and *svāmibhōgam* in favour of the inhabitants living within the temple premises defined by four specified boundaries.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொநெர்மைகொண்டாந் ஆளுடையார் ஸ்ரீசொழீஸ்வரமுடையார் கொயிலில் தெவகன்மிகளுக்கு நம் ஓலை குடுத்த பரிசாவது இந்நாயனார் திருமடை விளாகம் நாந்கெல்லையாவது பரிதிகுலதிலகச்சதுர்வெதிமங்கலத்துக்கு மெற்கும் தெற்குச்சிரக்ரக் கல்லுக்கு வடக்கும் மெற்குப்பிள்ளைக்கரைக்குக் கிழக்-

2 கும் பொராற்றுக்குத் தெற்கும் இந்நான்கெல்லைக்குள்ளிருந்தாரியாவர் சிலரையுந் தெண்டகுற்றம் மன்றுபாடு ஆராயுமிடத்தில் இக்கொயிலில் தபஸ்யரும் ஸ்ரீகாரியஞ்-செய்வார்களுந் தெவர்கந்மிகளும் ஆராஜ்ஞ முதல் தெவர் ஸ்ரீபண்டாரமாவதாகவும் மற்று தம்முடைய ம[ந]ச்சர் புகுஞாராயக் கடவரல்லாதாராகவும் நம்மிறை-

3 யாய் வஞ பொலிவு பொற்பூ எலவை யுகவை சுவாமிபொகம் மற்றுமெப்பெருட்டி-ரையும் நாங்கொள்ளாதொமாகவும் இம்மடைவிளாகத்தில் தெவரடியாரை வைச்சு கொடிஞாரியாவர் சிலரிவர்களுக்கு குடுத்தி[ர] தெடப்பெறுதாராகவும் ஒருவனையும் ஒருத்தியையும் ஓரிடத்தெ கண்டெநென்று காரணகா . . காட்டித் தபஸ்யரா-

4 ம் நாமும் மெதிரஞ குடுப்பொமாகவு இத்திருமடைவிளாகத் திருக்குஞ தபஸ்யருந்-தெவடியாரும் எறுவன சூடுவது பெறுவாராகவும் தெவரடியார் தபஸ்யர் காலறுச்-செத்தார் சொமதெவர் பண்டாரமாவுதாகவும் மற்றும் ஒந்பது கரைநாட்டுப் பரதெசத் தெவரடியார் கா[ல]றச் செத்தார் மு-

5 தலும் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரமாவதாகவும் நம் ஓலை குடுத்தொம் இவை நந்தமரா-நாரர்பாற் படுத்துக் குடுக்க இஃதறிவ பந்மாஹெஸ்வரரக்ஷை ௨

Piece-A.

1 தாக இந்நிலத்தால் வந்த இறை புரவு ஸ்ரீ ஆயம் எல்லை உகவை மற்றுமெப்பெற்-
பட்டனவும் கொள்ளதோமாக நம் ஓலை குடுத்தோம் இதுக-
2 ண்டு நந்தமாரனூர் பரப்ப தெ . . . இவை செம்பியன் , . , ந்திரியெழுத்து
பநஶாஹெஶவரஸெக்ஷ [||*]

No. 163

(*A. R. No.* 155 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Kōṉērinmēṉkoṇḍāṉ : Vīra-chōḷa ? : No date : accn. 1183 A.D.

This inscription is damaged slightly. It registers the gift, made by the king of paddy in favour of the Piḍāri temple of the *ugachchar* in a village (name lost) in Vaikāvi-nāḍu and the Kāḷā-piḍāri temple of Karaivaḻi-nāḍu, the gift being entrusted to a certain Kaṇṇabhaṭṭaṉ, a *dēvakanmi* of the temple of Vīrachōḻīśvaramuḍaiyār. It is stipulated that this person should render certain services *in lieu* of the gift-paddy. It is attested by Uttaramantiri.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொனெரின்மென்கொண்டான் ஆளுடையார் . ிரசொழிஶ்வரமுடையார்
கொயிலிற் தெவர்கன்மி கண்ணப[ட்டனுக்கு ந][ம்*]மொலைகுடுத்த பரிசாவது வைகாவி-
நாட்டு . . . . ல்களுக்கு உகச்சர் பிடாரி கொயிலொன்றுக்கு கார்பசான-
மளக்கு நெலெங்கலம் . . . கொள்வானுகவும் . கரைவழிநாட்டுக் காளாபிடாரி கொயி-
லொன்றுக்குக் கார்பிசானமளக்கு நெலெங்கலம் . . . . கைக்
கொண்டு திருமெற்பூச்சுஞ் சிதாரியுஞ் செலுத்துவதாக ந[ம்]மொலை குடுத்தொம் இந்
நெற் கொள்ளுமிடத்து இக்கொயிலிற் தெவர்கன்மிகள் தரவுகொண்டு குடுக்க இப்-
படிக்கிவை உத்தரமந்திரி எழுத்து.

No. 164

(*A. R. No.* 156 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ : (Vīra-chōḷa) : No date : accn. 1183 A.D.

This inscription records the endorsement of the king to the gift of land, made by Jayamgoṇḍaśōḻi *alias* Ulaguḍaiya-mukkōkkiḻāṇaḍigaḷ, the daughter of Vīrachōḻadēva who ruled the two Koṅgus as one. The land appears to have been situated in a place Irājarāja .... in Karaivaḻi-nāḍu. The gift is stated to have been entrusted to one Kaṇṇabhaṭṭaṉ, a servant in the temple of Vīrachōḻīśvaramuḍaiyār, and it was for doing certain services to the deity Nittaniṉṟāḍuvār (i.e., Naṭarāja).

The record is signed by Uttaramantiri.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கோனெரிமெண்கொண்டான் ஆளுடையார் விரசொளிச்சிரமுடையார் தெவர் கன்மி கண்ணபட்டனுக்கு நமொலை குடுத்தபடியாவது ஆளுடையார் நித்த நின்றுடு-வார் திருச்சாந்து சாத்தித் திருக்காப்புஞல்ச் சாத்தியருளுகைக்கு இரண்டு கொங்கு மொன்றுகவாண்ட விரசொழதெவர் மகள் செயங்கொண்டசொழியான உலகுடைய முக்கொக்கிழானடி[கள் கரை]வழிநாட்டு . . . . ரான இராசராச . . . . கொண்டுடைய நில்மாலம்பிரான் மன்னறையி நெல்லிருகலநெ தூணிப்பதக்கு இதற்கெல்லையாவது கிழ்பாற்கெல்லையாவது சொழகாமிண்ட நிலத்துக்கு மெற்கும் தெண்பாற்-

2 கெல்லை கொயில் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை அழகியசொழக்காமிண்ட னிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கிலெசெட்டி நிலத்துக்கு தெற்கு மிந்நான்-கெல்லைக்கு முட்பட்ட நிலமிருகலனெ தூணிப்பதக்கு நெல் விதையால் வந்த நெல்லுக் கொண்டு த . .

3 வநாகவுலருடைய முக்கொக்கிழானடி][கள்*] [கு]டுத்தமைக்கு நம் ஓலை [குடுத்தொம்] யிப்படிக்கிவை உத்தர[மந்திரி]

4 பதிமுன்றுக்குப் . . விளக்கும் அமைச்சகு[டி]விரகெரளவளநாட்டு நன்நனூர் வாணியரில் தெவ[கண்டநான] செயங்கொண்டசொழமாயிலெட்[டி]கள் . . . . இவன்த . பிமாராயனும் . . . . சொழமாயிலட்டியும் நகரமாயிலட்டி[யும்*] நன்தெ . . . . . . எழுவன் சொழன் இவன் நம்பிமாராயனும் தெவன் மண் . . . . நாந . . . சொழமாயிலெட்டியும் . . . . சொழமாயி-லெட்டியும் தெவன் . . . .

5 பத்துக்கும் ஐங் . . ணணய் . பபாராகவும் எண்ண ஒளக்கும் பத்துமாதம் தொறுங் கொயிலிலெ தொடர்ந்து செப்புநாழியாலெ அளந்து இக்கொயிற் தெவகன்மி கைய்-யாலெ கைச்ச[ர*]த்து கொண்டு . . . . இத்தெவர் திருநா . க்கழஞ்சு பொன்னுக்கு . . . நெல் . . . . அளப்பாராகவும் இவகள் மக்கள் மக்களுக்கிறை புரவு சிற்றுயமெலவை ஒகவை . . . . பொற்பூச்சமைந்து . . . . . . மற்றும் எப்பெர்பட்டதும் கொண்டு . . . . நா . . . குள்ளுதரன் . .

No. 165

(*A. R. No.* 156-A *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ : No date.

This inscription in two pieces is damaged and does not seem to be complete.

It appears to record the gift of money to provide oil for some lamps given to the temple at Koḻumam.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [*]|| கொநெரின்மைகொண்டான் கரைவழிநாட்டுக் கொழுமத்து ஆளுடை
2 இவகள் மக்கள் மக்களில் . . . . மடத்து இக்கொயில்
3 . . . . எழுது . . . . திபம் . . . . . செய்து நாயநார் கொயில்

No. 166

(*A. R. No.* 157 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ (Vīranārāyaṇa) : No date : c. 1139-49.

This inscription records the gift, made by the king, for the merit of *māmaḍi* (uncle), of the village of Dēvanpāḍi *alias* Vīranārāyaṇanallūr in Kāvāḍikkā-nāḍu, with all its taxes, in favour of the image of the deity Tribhuvana-

sundarar setup in the temple of Vīrachōḻīchchuramuḍaiyār and for the celebration of the marriage (of the deity). It is stated that the village was gifted as a *dēvadāna* to provide for lamps in the temple. It is further stated that the supervision of the gift was not to be done by the *sāmantars* and the executive authorities but only by the *Śrīmāhēśvarar* and the temple servants.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொநெரின்மைகொண்டான் ஆளுடையார் விரசொளிச்சுரமுடையார் கொயில்ல்[1] . . . . நம் ஒலை குடுத்தபரிசாவது மாமடிக்கு நன்றாகத் திரிபு-வநசுந்தரரை எழுந்தருளுவித்து திருக்கல்லியாணம் பண்ணுகிறபொது காவாடிக்கா நாட்டு தெவந்பாடியாந விரநாராயணநல்லூரில் இறை புரவு ஷிதாயம் எல்லை உகவை பொலிவுட்டாகச் சாமந்தர்

2 . . பெறு அந்தராயப்பெறு மன்றுபாடு தெண்டகுற்ற மற்றும் எப்பெர்பட்டதும் கிழ்புரவு-மயிற்காணமு மற்றும் எப்பெர்பட்டதும் இக்கொயிலுக்கு சந்தியா திபத்துக்கு உடலாக கொண்டு வருவதாக இவ்வூர் தெவதானமாக நீர்வார்த்துக்குடுத்தொம் இவ்வூர் ஆராயுமிடத்து சாமந்தரதிகாரஞ் செய்வார்கள் ஆராயக்கடவரல்லவாகவும் . . . . . ண்டத்து இக்கொயி ஸ்ரீமாஹெஸ்வரர் தெவகன்மிகளெ ஆராஞ்சு ஆ-

3 ராஞ்சமுதல் திருவிளக்குக்குடலாக குடுத்தொம் நந்தமாரநார் பாற்பெடுத்துக்குடுக்க இவை விரநாராண விரசிங்கதெவந் எழுத்துவு ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*]

No. 167

(*A. R. No.* 157-*A of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ : Vīranārāyaṇa (?) : No date. : c. 1139-49 A.D.

This inscription records the grant made by the king, to the servants of the deity of the temple of Vīrachōḻīśvaramuḍaiyār, of paddy from a village in Oṉpadukarai-nāḍu to provide for the food-offerings to god Sundaraperumāḷ Vināyakappiḷḷaiyār and for the images of the god Tirubhuvanasundarar and to the temple of the goddess Nāchchiyār which were set up for the merit of the king's *māmaḍi* (uncle) and for taking out in procession (of the images of the above deities) on the day in the month of Puraṭṭāśi when the asterism Sadaya, the star of nativity of the king, occurs.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொநெரின்மைகொண்டான் ஆளுடையார் விரசொளிச்சரமுடையார் கொயிலில் தெவகந்மிகளுக்கு நம் ஒலை குடு[த்*]தபடியாவது ஒன்பதுகரை நாட்டு தவ . . . . மாடக்கொயில் பூவழி ஒன்றுக்கு சிவப்ரு[ா*]ஹணர் உவச்-சர் நிம- .

2 நந்க்காறர் சுந்தரப்பெருமாளுக்கு அமுதுபடி நாள் க-க்கு ஊ கலமு[ந்*] தாநப்பெறு ஊ நாற்கலமு[ங்*]கூடிக் கொயிலொன்றுக்கு பூவழி சுந்தரபெருமாளமுதுபடி உள்பட நெல்லு முக்கலமும் விநாயகப்பிள்ளையார் கொயில் . . . . . . க்கு நெல் ஒரு கலமும் மாமடிக்கு நன்றாக நாம் எழுந்தருளு[வித்த] திருபுவந சுந்தரரும் நாச்சி-யாற்கும் நாளொன்று சந்தி முன்றும் அரிசி பதக்கு நாழிக்கும் அம்மைநாச்சியாற்கு நாளொா-

---

[1] These letters seem to have been wantonly erased.

3 ந்றுக்கு அரிசி இருநாழிக்கும் நமக்கு நன்றாக நம் ஜந்நக்ஷத்ரம் பிரட்டாதி சதை-யத்திலெ திருநா[ளெ*]ளழுந்தருளத் திறத[ப்]பூஜாஷ[ழ*] [த*]ந்து அருளித் திரு-நாளுக்கும் சுந்தரப்பெருமாளமுதுபடி கொயிலா[ர்*] கலமு[ம்*] நிங்கலாக தாநப்-பெறு கொண்டு அமுதுபடி அரிசி பதக்கு நாநாழியும் திருநாளும் செல்வத[ா*]க இன்றெநல் ஒன்பதுகரைநாட்டுக் காப்பார் செவ்வார்களெ தண்டி இ[ந்*]நாட்டு கரைக்-காணிக்கு உடிக மா விட்டெ-

4 ன் இத்துவிச்சந்திர பெருந்திருக்கட்டிலெரி பண்டாரக்காலாலெ அளந்து குடுப்பாராகவும் இக்கால கூரா செய்வராகவு[ம்*] பொலிவு பொற்பூ . க்ககூறை கொள்ளாதொமாக நம் ஓலை குடுத்தொம் ந[ந்*]தமாரணுர்ப்பெடுத்துக் குடுக்க இவை விரநாராயண விரசிங்கதெவ[ன்] எழுத்து உ

No. 168

(*A. R. No.* 157-*B of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Kōṉērinmaikoṇḍāṉ : Vīranārāyaṇa (?) *:* **No date : c. 1139-49 A.D.**

This inscription, which is slightly damaged, records a grant of land in Tiruvālanduṟai *alias* Kēraḷakēsarinallūr in Karaivaḻi-nāḍu, made by the king and entrusted to a certain Kaṇṇabhaṭṭaṉ, a servant of the temple of Vīra-chōḻīśvaramuḍaiyār at Koḻumam to provide for food-offerings to the deity Dakshiṇāmūrttī, set up in the above-mentioned temple (for his own merit) Also records an order stipulating that the *maṉṟāḍis* should measure out oil for the *sandhyā-dīpam* and provide for the procession of *Śrībali.*

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] கொநெரின்மைகொண்டான் கரைவழிநாட்டுக் கொழுமத்து ஆளுடையா[ர்*] விரசொளிச்சரமுடையார் கொயிலில் தெவகன்-

2 மி கண்ணபட்டனுக்கு நம் ஓலை குடுத்தபடியா[வ*]து ந . . . . எழுந் தருளுவித்த தக்ஷிணாமூர்த்தி தெவற்கு அமுதுபடிக்கு விட்டநிலம் இன்னாட்டுத் திரு வாலந்துறை ஆன கெரளகெசரிநல்லூரிலுவாக கொ . மூலையில் சொழராயன் த . ந் துக்கு மெற்கும் பொய்பிலுக்கு வடக்கும் பெருவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் தெற்கும் இன்நான்கெல்லைக்கு[ட்]பட்ட நிலம் கைக்கொண்டு அமுதுபடி செலுத்துவ-

3 . . . விரசொழிச்சுரமுடையார் நல்லூரில் எழுந்தருளுவித்த திருவா . . . . க்கு நாலுக்கும் ஸந்தியாதீப . . . . . . ஸ்ரீவலி எழுந்தருள

4 ஸ்ரீமாஹெஸ்வர . . கொயிலிற் சிவப்ராஹ்மணன் கண்ணபட்டனு . ம மந்றாடிகளும் கூடிஇருந்து க . குடி . . ளாக . . . ராகவும் மன்றாடிகளுட்பட குடி-

5 லும் . இவகள் அளப்பாராகவும் மன்றாட்டு இவ்விருவர் மக்கள் மக்களுக்கெ செல்வு-தாகவும் இம்மன்றாடிகளெ இவ்வெண்ணை அளப்பாராக

No. 169

(*A.R. No.* 158 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Base of the *maṇḍapa* in front of the Naṭarāja shrine in the same temple.

No king : Ś. 1267, wrong for 1167 (?) **Pārthiva.**

The **Śaka** year is apparently wrong for 1167 It may be assigned to c. 13th century.

Some of the stones seem to have been lost, and consequently some passages of this record are missing.

It refers to a certain Kettaya-daṇḍanāyakkaṉ, stated to be the eldest son of one..........tappa-daṇḍanāyakkaṉ who was perhaps a feudatory of the Hoysaḷa king (name lost).

It records that Kettaya-daṇḍanāyakaṉ, for the victory and prosperity of his younger brother Siṅgaya-daṇḍanāyakkaṉ and for achieving all his desired objectives, granted lands, together with all the associated things, as *sarvamānya*, in Oṭṭaikkumīṇḍāṉ in Karaivaḻi-nāḍu in Koṅgu-maṇḍala, to the *mahājanas* of Śrīmādhava-chaturvvēdimaṅgalam and of Teṉṉvadaraiya-chaturvvēdi-maṅgalaṁ. A certain Kaṇṇappaṉ Teṉṉavadaraiyaṉ, the *uḍaiyāṉ* of Śeḻu-vaṉūr is stated to have established the village of Teṉṉavadaraiya-chaturvēdi-maṅgalam. It is also stated that on the occasion of the *makara-saṁkrānti* in the *Uttarāyaṇa* of the last Subhānu-saṁvatsara, the *mahājanas* of Śrī-mādhavachaturvvēdimaṅgalam were given some lands as *iṟaiyili*.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஶகாப்தம் ௲௱௬௰௫-ன்மேல் செல்லாநின்ற ஸுபாநு வர்ஷத்து ப்ர
. . . . ப்ரவண ஹொய்ஸளராஜ்யலக்ஷ்மீரக்ஷா . . . . .
. . . . . . தப்பதண்டநாயக்கர் ஜ்யேஷ்டபுத்ரராந ஸ்ரீமந்மஹாப்ரதாநர் கெத்தய-
தண்டநாயக்கன் நம்முடைய அநுஜனான சிங்கயதண்டநாயக்கனுக்கு விஜயாப்யு-
தயநிமித்தமாகவும் நம்முடைய ஸகலாபிஷ்டஸித்த்யர்த்தம் . . . ஸ்ரீமாதவசதுர்வ்வேதி-
மங்கலத்து மஹாஜநங்களுக்கும் தென்னவதரைய சதுர்வ்வேதிமங்கலத்து மஹா-
ஜநங்களுக்கும் ஸர்வமாந்யங் குடுத்தபடி செழுவனூருடையான் கண்ணப்பன் தென்ன-
வதரையன் கொங்குமண்டல

2 கரைவழிநாட்டு ஒட்டைக்குமிண்டானில் க்ஷேத்ரவான்களான ஸபை . . . . . .
. . . செலவறுத்து ப்ரமாணபண்ணிமா . . . . மான இந்த
ஒட்டைமிண்டானில் புரவு அரை இதில் முன்னாள் ஸுபாநு ஸம்வத்ஸரத்து
உத்தராயண மகரஸங்க்ராந்தியிலெ இந்த ஸ்ரீமாதவசதுர்வ்வேதிமங்கலத்து மஹா-
ஜநங்களுக்கு உதகபூர்வ்வ . . . . இறையிலியாகக் குடுத்த புரவு காலும் இற்றை
நாளில் இவர்களுக்கு ஜீவநம் ஸம்பந்நமாகையில் உதகபூர்வ்வ ஆசந்த்ரார்க்க
இறையிலியாக குடுத்த புரவு அரைக்காலும் இற்றை நாளில் இவன் வைத்த தென்னவ-
தரைய சதுர்வ்வேதி . . . . .

3 மஹாஜநங்களுக்கு உதகபூர்வ்வ ஆசந்த்ரார்க்க இறையிலியாகக் குடுத்த புரவு அரை
. . . . டுத்த புரவு அரைக்கும் க்ராமநிர்வர்த்தணம . . . .
வத்த தென்னவதரையசதுர்வ்வேதிமங்கலத்துக்கு புரவொபாதி நத்தம் அரைக்காலும்
ஆக இப்புரவு அரையாலுள்ள நத்த விழுக்காடுகளும் நன்செய் புன்செய் . . . .
. . . மலைகாடு காட்டுவாய்க்குடி இருப்பு . . . . இ . த மாநிலை கமுகு
தெங்கு நீருரிமை நிர்நிலை அணைகால் மற்றும் பலா உட்பட்ட வ்ருக்ஷங்கள் தூரவு
தொட்டம் தொட்டக்கூறு மற்றும் புரவொபாதி உள்ள ஸமஸ்தப்ராப்திகளும் இம்மஹா-
ஜநங்களுக்கு தாராபூர்வ்வமாக ஆசந்த்ரார்க்க . . . . .

4. தாகக் குடுத்தொம் இப்படி ஸர்வமாந்யமாகக் குடுத்த இந்நிலத்தில் செ . . . . .
ண்டு மிடங்களில் குடி எற்றிக்கொள் . . . . பட்ட ஸமஸ்தாபாயி-
களும் ஸர்வமாந்யமாகக் கழித்து உதகபூர்வ்வ ஆசந்த்ரார்க்க இறையிலியாக கணக்கிலும்
கழித்துக் குடுத்தொம் இப்படி குடுத்த இவ்வகர . . . .
விப்ர ஸாயுஜ்ய ஸம்க்ஷிணாமாஸி ஸஷஹோம தேஜஸ்ஸூர்யமும் இவ்வகரங்களில் . . . .
. . . . . சந்த்ராதித்யவரை செல்வதாக ஸர்வமாந்யமாக குடுத்தொம் இப்ர
ஶாஸநப்படியெ செம்பிலும் சிலையிலும் வெட்டிக்கொண்டு அநுபவிக் . . . . . .

No. 170

(*A.R. No.* 159 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

Same base , in the same place as above.

[Ḥoysaḷa] Sōmēśvaradēva: **Śaka 1[2]65, wrong for 1165 Subhānu**=**c.1243-44 A.D.**

This inscription is damaged in some places. It is dated **Śaka 1265, Śubhānu Tai-śu, 11 Kārttigai** is wrong for **1165 Śaka** year.

It refers to the *Mahāpradhāna* Kettaya-[daṇṇāyakkaṉ] son of the Mahāpradhāna Mādappa-daṇṇāyakkaṉ who was probably a feudatory of the Hoysaḷa king[Vīra-Sō]mēśvara. It records the grant of land to Brāhmaṇas by Kettaya-daṇṇāyakkaṉ probably for the victory and prosperity of his brother Siṅgaya-daṇṇāyakaṉ and for the achievement of his own desired ends. The gift land was probably situated in Oṭṭaikkumīṇḍāṉ in Karaivaḻi-nāḍu in Koṅgu-maṇḍala. A certain Kaṇṇappaṉ Teṉṉavadaraiyaṉ, the *uḍaiyāṉ* of Śeḻuvaṉūr is mentioned.

Text

1 ஶுபமஸ்து [||*] ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஶகாப்தம் ௲உ௱௬௰௫ மெல் செல்லாநின்ற
ஸுபாநு ஸம்வத்ஸரத்து உத்தராயணஸம் . . . .
க்கிழமை கார்த்திகையும் பூர்வ்வபக்ஷத்து ஏகாதஶியும் ஶுபயோகமும் பெற்ற
இத்தஹா உத்தராயண ஸங்க்ராந்தி நாள் ஸ்வஸ்தி . . . .
ஸோமேஸ்வரதேவர் ப்ருதிவிராஜ்யம் பண்ணியருளாநின்ற ஸ்வஸ்திஸ்ரீ ஶிதகர மஞ்ஜு-
ஊராஜ்யலக்ஷ்மீராக்ஷாப்ரதாப வாணிஜ்யாதிஸர்வவிகடந வரணாமதவஜ்ர வஜ்ர
அல்லாளநாதிய தவத்ர ஸ்ரீபாதபத்மாராதக ஸர்வகார்யதுரந்தரான நிருபிரி
ஸாயாரணன் ஸ்ரீமநு மஹாப்ரதாந மாதப்ப தெண்ணயக்கர் ஜ்யேஷ்ட குமாரரான
ஸ்ரீமநு மஹாப்ரதாநர் கெத்தய . . . . உடை . . . .

2 யக்கற்கு விஜயாப்யுதயங்களாகவும் நம்முடையஸகலாபீஷ்ட . . . . இந்த
ப்ராஹ்மணற்கு பத்ரபாஸந . . . . ம் செழுவனூருடை-
யான் கண்ணப்பன் தென்னவதரையன் கொங்குமண்டலத்து கரைவழி [அமர]நாட்டு
தென் முற் . . . . ஸ்ரீவத்ஸஸ்தீஸ்வரிகல்பிதமான [க்ரு]யப்ரவ்ருத்தி எல்லாம்
ஸாகமெந்ந ஆவணக்களரியிலெ காடம் கைச்சிலவறச் சிலவறுத்து இந்த ஸபையார்
பக்கல் உதகபூர்வ்வமாகவும் ப்ரமாணபூர்வ்வமாகவும் கொண்டுடையனுன இத்தென்-
னவதரையன் இந்த ஒட்டைக்குமிண்டானி . கொண்டுடையனுன புரவு காலுக்கும்
இதுக்குள்ள ஸமஸ்தப்ராப்தியும் கரம் கழித்து ஸர்வமாநயமாக [உதக]பூர்வ்வமாக
. . மா த்ர . . . .

3 வைத்துக்குடுத்தொம் குடுத்த இந்த் . . . . ப்ராமநஸாணம்
பண்ணுகைக்கு க . . . . . [தடந்துநா]ன்றும் . . . . பட்டகிழைக்
கல்லாபுர . . . . துவெஷிஸமயத்து அடைப்பான் சதுஸ்ஸீமையும்
இந்த காலபுர[கொவிலு] . . . . . கூ . . . . குடியிருப்பு நத்தம் நிரிமை
நிர்மாநிலெ தூரவு மந்றுமிப்புரவொபாதி ஸமஸ்தப்ராப்திகளும் இந்த நிலம் செல்நெல்
கரும்பு செங்கழுநிர் வாழை கொழுந்து தெங்கு கமுகு மஞ்சளிஞ்சி மற்றும் தாம்
வெண்டின பயிரும் செய்து தாம்வெண்டின இடங்க . குடியெற்றிக்கொண்டு அனு-
பவிப்பார்களாகவும் இந்த நிலத்தாலுள் ஸித்தாயம் பொன்வரி . ல் . னியொகம்
வெடி . . . .

No. 171

(*A.R. No.* 160 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Slab built into the floor in front of the same *maṇḍapa.*

Vīra-Nārāyaṇadēva : Year 10=1148–49 A.D.

This is a fragmentary inscription. It records the name of the ruler and the regnal year and mentions Pāṇḍi-maṇḍ[alam].

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] விரநார-
2 ராயணதெவற்கு ய-
3 ாண்டு பத்தாவ-
4 து ஸ்ரீபாண்டிமண்-

No. 172

(*A.R. No.* 161 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Second slab in the same place.

Sundara-pāṇḍyadēva (Ruler of Koṅgu ?) Year 37=c. 1302 A.D.
(contemporary of Vīra-pāṇḍya and Vikrama-chōḷa)

This is also a fragmentary record. It appears to record a gift of paddy and mentions Karaivaḻi-nāḍu.

Text

1 . . . . ஸுந்தரபாண்ட்ய தெவற்கு யாண்டு ௩௰௭ லிவ-
2 . . . . ரணமான கரைவழிநாட்டு புத்தெ-
3 . . . . [ய]ரவது இன்னுயனூர் கொயிலில் ஸை-
4 . . . . மாக எங்களூரில் திருமுகப்படி திருக்-
5 . . . . ரகொயிலில் கல்வெட்டின இ[ரா]-
6 . . . . ள கலமாக வந்தநெல்
7 ாண்ட . முதல் [கு]ற்ற தண்ட-

No. 173.

(*A.R. No.* 162 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Third slab in the same place.

No King : (Sarvajit) Āḍi 2.

This inscription is incomplete at the end. It mentions a certain Vīdiviṭaṅka-nayiṉār who imposed a fresh tax on the *tānattār* (trustees) inhabiting the

premises of the temple of Aḻagiya-Tiruchchiṟṟambalamuḍaiyāṉ in Koḻumam. The imprecatory passage at the end says that those who do not obey would be deemed to have wronged the deity Nittaniṉṟāḍuvār (i.e., Naṭarāja).

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஸர்வஜித
2 ஸம்வத்ஸரத்து ஆடிமாதம்
3 இரண்டா[ந்*]தியதி விதிவிட-
4 ங்க நயினாரென் கொழும-
5 த்தில் அழகிய திருச்சிற்றம்-
6 பலமுடையான் திருமடைவி-
7 ளாகத்து நதா[1]த்தாற்கு கல்-
8 வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது முன்
9 இருக்கும் குடிக்கும் பின்பு எ-
10 றும் குடிக்கும் வெடிக்கை .
11 மமடி அதிக்கை மற்றும் எப்-
12 பெற்ப்பட்ட உபாதியுட்பட
13 ஒன்றுக்கு முன்றால் ஆறுப-
14 ணம் இறுப்பார்களாகவும்
15 இது ஒழிய வெறு ஒன்று சொல்-
16 லுமவர்கள் நித்த நின்றாடு-
17 வாரைப் பிழைத்தார்களாவா-
18 ர் இப்படி சம்மதித்து கல்-
19 வெட்டிக்குடுத்தென் விதி[2]

No. 174

(*A.R. No.* 163 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UḌUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

South wall of the Agnīśvara shrine in the same temple.

Tribh° Kōṉēriṉmaikoṇḍāṉ : Year 29, 98th day.

This inscription records a gift of land as *iṟaiyili*, made by the king, in Tiruvālanadurai *alias* Vikramachōḻach-chaturvvēdimaṅgalam to those who recited the *Mahābhārata* in the village. A certain Villavadaraivan figures as signatory.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவநசக்ரவ-
2 த்தி கோனேரிம்மைகொண்டான்
3 கரைவழிநாட்டுத்-
4 திருவாலந்துறை-
5 யான விக[்ர]மசோழ-
6 ச்சதுர்வ்வேதி-மங்கலத்-
7 து ஸபையார்க்குத் தங்-
8 களூர்த் துறையில் மஹா-
9 பாரதம் வாசிக்கும் பெற்கு
10 இவ்வூரிலிருபத்தெட்டாவது
11 வரையுங் காடு பாழான நிலத்தில்
12 தில்லைநாயகன் திருத்திக் குடுக்கும் நில-
13 ம் அரைமாவும் இந்நிலத்துக்கு வருங்க-
14 டமை நெல்லு ஒட்டச்சு ஆராட்சி அந்த-
15 ராயம் எல்லை உகவை காணிக்கை மண்-
16 டல முதல்மைப்பெறு முதல் எழுத்து

[1] Read தாநத்தாற்கு.

[2] Incomplete.

17 விநியோகம் காலிங்கராயர் விநியோ-
18 யாகம் சந்துவிக்ரஹப்பெறு கொ-
19 ண்டது முதல் குற்றதெண்டம் காத்-
20 திகைப்பச்சை மற்றும் எப்பெற்பட்ட இ-
21 றைகளும் இருபத்தொன்பதாவது மு-
22 தல் இறையிலியாகத் தந்தோம் இப்-
23 படிக்கு இவ்வோலை பிடிபாடாகக்-
24 கொண்டு சந்த்ராதித்தவரை செல்வதா-
25 கக் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டி-
26 க்கொள்க இவை வில்லவதரையன்
27 எழுத்து யாண்டு உயகூ நாள் கூயஅ இவை

No. 175

(*A.R. No.* 164 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

North wall of the same shrine.

Tribh Kōṉērinmaikoṇḍāṉ (Vīrarājēndra) : Year 29, 98th day=1235-36 A.D.

This inscription records a gift of land, made by the king, to provide for food offerings and other services to the deity Chokkaṉār represented by an *āśraya-liṅga* set up by a certain Tillaivināyakaṉ in the temple of Vīrachōḷiśvaramuḍaiyār at Koḻumam. The gift-land is stated to be situated in the village Ulagu-ḍaippirāṭṭi-chaturvvēḍimaṅgalam in Karaivaḻi-nāḍu. The signatories were Villavadaraiyaṉ and Toṇḍaimāṉ.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனசக்ரவத்திகள் கோநேரின்-
2 மைகொண்டான் கரைவழிநாட்டு உல-
3 குடைப்பிராட்டி சது-
4 ர்வ்வேதிமங்கலத்து ஸ-
5 ஹையார்க்கு கொழுமத்து
6 உடையார் விரசோளீஸ்வரமு-
7 டைய நாயனார் கொயிலில் ஆ-
8 [ஸ்ரய]லிங்கமாகத் தில்லைநா-
9 யகன் எழுந்தருளுவித்த நாயனார் சொ-
10 க்கனார்க்கு தங்களூரில் ஸஹைப்-
11 பொதுவான நிலமாய் இருபத்தெட்டா-
12 வது வரையும் காடுபாழான நிலத்தில் இவன்
13 தங்கள் பக்கல் விலைகொண்ட நன்செய் நி-
14 லத்துப்பெருங்கரை நாலாம் பற்றுக்கு க்
15 கிழக்கு நிலம் ஒன்பது மாவரையும் இன்னாய-
16 னார்க்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்ட
17 வெஞ்சனத்துக்கும் திருப்பணிக்கும் உட-

18 லாக இன்னிலத்துக்கு வரும் கடமை அந்-
19 தராயம் ஒட்டச்சு ஆராட்சி எலவையுகவை-
20 வ காணிக்கை காலிங்கராயர் வினியொகம-
21 ம் மற்றும் எப்பேர்ப்பட்ட இறைகளும்
22 ஸவு-ஸஊ இறையிலியாக இருபத்செ-
23 தான்பதாவது முதல் குடுத்தொம் இப்படி-
24 க்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொண்-
25 டு சந்த்ராதித்யவல் செல்வதாகக் கல்லி-
26 லுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்குடுக்க ௨
27 இவை வில்லவதரையனெழுத்து ௨ யா-
28 ண்டு உமகூ ா கூ௰அ இவை தொண்டைமா-
29 ன் எழுத்து ௨

No. 176

(*A.R. No.* 165 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Same wall.

Tribh° Kōṉērinmaikoṇḍāṉ : (Vīrarājēndra?) : Year 29, 98th day=

1235—36 A.D. (?)

This inscription is a copy of No. 175 above, addressed to *tānattār* (trustees) of the Vīrachōḻīśvaramuḍaiya-nāyaṉār of Koḻumam.

Text

1 ௨ ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] த்ரிபுவனசக்ரவத்தி கோநேரின்மைகொண்-
2 டான் கரைவழிநாட்டுக் கொழுமத்து உடையார் வீரசோ-
3 ளிஸ்வரமுடைய நாயனுர்
4 கொயில் தானத்தார்க்கு
5 இக்கொயிலில் ஆஸ்ரயலிங்-
6 கத்தில்லைநாயகன் எழுந்தரு-
7 ளுவித்த நாயனுர் சொக்கனுர்-
8 க்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி
9 உள்ளிட்ட வெஞ்சனத்துக்கும் திரு-
10 பணிக்கும் உடலாக உலகுடை-
11 யபிராட்டிச்சதுர்வெதிமங்கலத்து ஸ-
12 பைபொதுவான நிலமாய் இருபத்தெ-
13 ட்டாவது வரையுங் காடு பாழான நிலத்தி-
14 ல் இவன் ஸபையார் பக்கல் விலைகொ-
15 ண்ட நன்செய் நிலத்து பெருங்கரை நா-
16 லாம் பற்றுக்கு கிழக்கு நிலம் ஒன்பது மாவ-
17 ரையும் இன்னிலத்துக்கு வரும் கடமை அந்தரா-
18 யம் ஒட்டச்சு ஆராட்சி எலவை யுகவை கா-

19 ணிக்கை காலிங்கராயர் வினியொகம் மற்று-
20 ம் எப்பெற்பட்ட இறைகளும் இருபத்தெ-
21 தான்பதாவது முதல் ஸஉஸ்ஹ இறையிலியா-
22 கக் குடுத்தொம் இப்படிக்கு இவொலை
23 பிடிபாடாகக் கொண்டு சந்திராதித்தவரை செ-
24 சல்வதாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெ-
25 வட்டிக்கொள்க உ இவை வில்லவ-
26 தரையன் எழுத்து உ யாண்டு ௨௰௧ ள் ௯௰௮
27 இவை தொண்டைமான் எழுத்து உ

No. 177

(*A.R. No.* 166 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Slab set up in front of the central shrine in the same temple.

No King : (Vīrarājēndra) : Viḷambi, Āṇi 3=May 29, 1238 A.D.

This is a late record. It registers the gift of the six villages, viz., Vīra-chōḻapuram, Irraṭṭayampāḍi, Mūlaikkallāpuram, Śiṉṉākkalaimaṟi, Mēlaik-kaṇṇāḍipputtūr and Tēṇi in favour of (the deity) Nittiyappar, by Āṇḍaperu-māḷayyaṉ, the agent of a certain *[.]*shamaṇappa-nāyakkar-ayyaṉ. The record was written by Chidambaranāthan on the orders of Śevandinātha-piḷḷai, the temple accountant.

Text

1 உ விளம்பி வருஷம் ஆனி
2 ௴ ௩ உ ஸ்ரீமது . ஷமணப்-
3 ப நாயக்கர் அய்யனவர்-
4 கள் காரியத்துக்கு கற்தரான
5 ஆண்டபெருமாள் அய்யன்
6 சொற்படிக்கு சித்தநாதர் கல்-
7 பொயதுக்கு விவரம் நித்த-
8 யப்பாற்க்கு விரசொழபுரம்
9 இரட்டயம்பாடி மூலைக்கல்-
10 லாபுரம் சின்னக்கலைமறி
11 மெலைக்கண்ணடிப்புத்-
12 தூர் தெனி இதுகளெல்லாம்
13 நித்தயப்பாற்க்கு கட்டளையிட-
14 படி இதுக்கு யாதாமொருவர்
15 அகிதம் பண்ணினல் கெங்-
16 கைக் கரையில் காராம்பசுவைக்-
17 கொன்ற தொஷத்திலும் பிராம-
18 ணரைக் கொன்ற தொஷத்தி[லு]-
19 ம் பெற்ற தாயைக்கொன்ற
20 தொஷத்திலும் பொகக் கடவா-
21 ராகவும் பூறுவாபூறுவம் நடந்தபடி-
22 க்கு யெப்பயப்பட்ட பயிரும் அனு-
23 பூவத்துக்கொள்ளக் கடவாரா-
24 கவும் தலத்துக் கணக்கு செவந்தி-
25 நாத பிள்ளை சொல்படி. சிதம்ப-
26 ரநாதன் எழுத்து உ

No. 178

(*A.R. No.* 167 *of* 1909.)

SAṄGRĀMANALLŪR, UDUMALAIPET TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Door-post of the *gōpura* of the same temple.

No King : (Vīrarājēndra) : No date : c. 1207–52 A. D.

This inscription records that the soldiers must protect the temple of Vīrachōḻa-īśvaramuḍaiyār, its *gōpuram* and its premises.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*]
2 ஆளுடையா-
3 ர் வீரசொழ
4 ஈஶ்வரமுடை-
5 யார் கொயி-
6 லில் இத்திரு-
7 க்கொபுரம் எ-
8 று செவகன் இ-
9 க்கொயிலும்
10 திருமடைவிளா-
11 கமும் படைக்-
12 கலம் பிடித்த
13 பல்லாயிரவ-
14 ர் இரக்ஷெ ௳

No. 179

(*A.R. No.* 168 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

Slab built into the floor of the Varadarāja-perumāḷ temple in the same village.

No King : No date.

This inscription records that this door-frame (probably the one on which the record is engraved) and the door-frame of the inner shrine were the gifts of Uḍaiyāṉ Arumaṇidēvagaḷāśiriyamuḍaiyāṉ of Oramalaichchēri in Mīṇamalai-nāḍu.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||] மீன
2 மலைநாட்டு ஒர-
3 மலைச்செரி உ-
4 டையான் அரு-
5 மணிதெவகள-
6 ாசிரியமுடை-
7 யானெந் இத்-
8 திருநிலையும் அ-
9 கவாய்த் திருநி-
10 லையும் என் தந்-
11 மமாகச் செய்வி-
12 த்தென் |௳

No. 180

(*A. R. No.* 169 *of* 1909.)

Saṅgrāmanallūr, Udumalaipet taluk, Coimbatore district

Rock at Kōvilturai in the same village.

Mahāmaṇḍalēśvara Vīra-Sāvaṇa-Uḍaiyār : Siddhārthi, Dhanus-ba. 5 : Tuesday, Maghā=1379 A.D. November 29, f.d.n. ·10. The cyclic year falls in Śaka 1301.

This inscription is damaged in some places.

It records a settlement arrived at amongst themselves, relating to the enjoyment permanently of certain lands already in the possession of the *Mahājanas* belonging to Agaramputtūr *alias* Śrīmādhavach-chaturvvēdimaṅgalam which was seperated from Teṇmūṟ Oṭṭaikkumiṇḍāṉ in Karaivaḻi-nāḍu.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] ஸ்ரீமனுமஹாமண்டலி-
2 ஸ்வரரு ஸ்ரீவிரஸாவண உடையர்-
3 திருவிராஜ்யம் பண்ணி அருளாநின்ற
4 விஜாதி-ஸ வருஷத்து யந-ஸஸ-நாயற்-
5 று ஸபரவக்ஷத்து வஷ்டியும் செவ்வாய்-
6 க்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள் கரைவழி
7 நாட்டுத் தென்முற் ஒட்டை க்குமிண்டானில்
8 பிறிந்த அகரம்புத்தூர் ஆன ஸ்ரீமாயவச்சது-
9 வெ-ஷிமங்கலத்து ஸபெஷமஹாஜனங்க-
10 ளொம் வரிவஸெ [பண்]ணினபடி நாங்கள்
11 கரை இட்டு அனுஹவித்துப் பொருகிற கமுக
12 நிலமும் . . . . துநிலமும் விளைநிலமு-
13 ம் அறுதி . . . . . அரு-ாதித்யவரை
14 அனுஹவி . . . . மாகவு-
15 . . . . க்கல . க காரிய-
16 ங்கள் . . . . தெவர்
17 . . . . . . நிர . . . ஜெகுமறுதாருக்-
18 . . . . த்தும் இப்படி ஸம்வித்து
19 . . . . ண்ணெம் ஸபெஷமஹா-
20 ஜனங்க . . . . . த்து மஹாஜன-
21 ங்கள் அனுமஹிக்க எழுதினமைக்கு
22 . . . . ஐ . ஓ பெரியபெரு-
23 மாள் எழுத்து [||*]

No. 181

(*A. R. No.* 170 *of* 1909.)

AVANĀSHI, AVANASHI TALUK, COIMBATORE DISTRICT.

South wall of the central shrine in the temple of Avanāśiśvara.

Vīrarājēndradēva : Year 21 = 1227–28 A.D.

This inscription records the endowment of three *śalākai* of *Srīyakki achchu* with the temple to provide for food-offerings during one *sandhi* to the deity Kshētrapālappiḷḷaiyār by a certain Vīrapperumāḷ Edirilālādāṉ, a *Piḷḷai* of the king.

Text

1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||*] வீரராசெந்திரதெவற்கி யாண்டிருபத்தொன்றுவது பிள்ளைகளில் விரப்பெ-
2 ருமாள் எதிரிலாத[ரன்] க்ஷெத்ரபாலப்பிள்ளையாற்கு ஒருசந்திக்கு நாழி . . . மதுபடி
3 . . . முட்பட ஸ்ரீபண்டாரத்தில் ஒடுக்கிந அச்சுச்சிரியக்கி மூன்று சலாகை . . . . . .
4 கொண்டு செல்வதாக கல்வெட்டுவித்தெந் எதிரிலாதாநெந் இது சந்திராதித்தவற்
செல்வதாக